

Súd: Krajský súd Trnava  
Spisová značka: 6Tos/67/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2115010006  
Dátum vydania rozhodnutia: 11. 06. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Pavol Sládok  
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2015:2115010006.1

## Uznesenie

Krajský súd v Trnave v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Pavla Sládka a sudcov JUDr. Mariána Jarábka a JUDr. Jána Mihala, v trestnej veci proti odsúdenému O. P., o sťažnosti odsúdeného proti uzneseniu Okresného súdu v Trnave pod sp.zn. 4Nt/1/2015 zo dňa 11.03.2015, na neverejnom zasadnutí konanom dňa 11. júna 2015, takto

### rozhodol:

I. Podľa § 194 odsek 1 písmeno a/ Trestného poriadku napadnuté uznesenie sa z r u š u j e.  
II. Podľa § 411 ods. 1 Tr. poriadku a § 9 ods. 2 Zákona č. 475/2005 Z.z. žiadosť odsúdeného O. P., nar. XX.XX.XXXX v O., o preradenie na ďalší výkon trestu odňatia slobody, uložený mu:  
1/ rozsudkom Okresného súdu Piešťany zo dňa 11.08.2014, pod č. k. 2T/71/2014 v trvaní 12 mesiacov podľa § 212 ods. 3 Trestného zákona so zaradením do ústavu so stredným stupňom stráženia,  
2/ trestným rozkazom Okresného súdu Piešťany zo dňa 07.07.2011, pod č. k. 0T/16/2011 v trvaní 95 dní podľa § 212 ods. 3 Trestného zákona so zaradením do ústavu so stredným stupňom stráženia, sa z a m i e t a.

### odôvodnenie:

Uznesením Okresného súdu Trnava pod sp. zn. 4Nt/1/2015 zo dňa 11.03.2015 tento (okresný súd) podľa § 411 ods. 1 Trestného poriadku a § 9 ods. 2 zákona č. 475/2005 Z.z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov žiadosť odsúdeného O. P., nar. XX.X.XXXX, o preradenie na ďalší výkon trestu odňatia slobody, uložený mu:

1/ rozsudkom Okresného súdu Piešťany zo dňa 11.08.2014, pod č. k. 2T/71/2014 v trvaní 12 mesiacov podľa § 212 ods. 2 písmeno f/, ods. 3 písmeno b/ Trestného zákona so zaradením do ústavu so stredným stupňom stráženia,

2/ trestným rozkazom Okresného súdu Piešťany zo dňa 07.07.2011, pod sp.zn. 0T/16/2011 v spojení s uznesením Okresného súdu Piešťany zo dňa 16.7.2014, pod sp.zn. 0T/16/2011 v trvaní 95 dní podľa § 212 ods. 2 písmeno f/, ods. 3 písmeno b/ Trestného zákona so zaradením do ústavu so stredným stupňom stráženia, zamietol.

Z odôvodnenia uznesenia okresného súdu vyplýva, že k zamietnutiu žiadosti odsúdeného o preradenie z výkonu trestu odňatia slobody so stredným stupňom stráženia do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia došlo zisťujúc, že neboli k takémuto (procesnému postupu) splnené príslušné (zákonné podmienky). V konkrétnej súdnej veci I. stupňa poukázal na hodnotiacu správu riaditeľa ústavu k samotnému podanému návrhu odsúdeného, z ktorej je zistiteľné, že správanie a vystupovanie odsúdeného nebolo vždy na požadovanej úrovni, vyskytli sa drobné nedostatky v dodržiavaní ústavného poriadku a časového rozvrhu dňa. Vhodnou intervenciou personálu ústavu sa jeho správanie stabilizovalo a je na požadovanej úrovni. Disciplinárne odmenený, ani potrestaný nebol. V kolektíve odsúdených konflikty nevyhľadáva. Nie je pracovne zaradený z dôvodu nedostatku vhodných pracovných možností. V ústave v minulosti bol zaradený na pracovisko so zameraním na brúsenie plechov, odkiaľ bol vyradený z dôvodu nedostatočných osobnostných predpokladov. Do prác na zlepšenie prostredia ústavu sa nezapája. Resocializačná prognóza vzhľadom na stredné riziko sociálneho zlyhania sa javí byť ako menej priaznivá z dôvodu, že pred nástupom do výkonu trestu

opakovane páchal trestnú činnosť, nie je vyučený, nemal stabilné zamestnanie, požíval alkohol a priznal aj experimentovanie s drogami.

V konečnom dôsledku hodnotiaca správa konštatuje, že odsúdený čiastočne preukazuje splnenie podmienok na zmenu spôsobu výkonu trestu a riaditeľ ústavu zmenu spôsobu výkonu trestu do ústavu s minimálnym stupňom stráženia neodporúča.

V tomto kontexte poukázal konajúci (okresný súd) na ustanovenie § 411 ods. 1 Trestného poriadku, podľa ktorého o zmene spôsobu výkonu trestu odňatia slobody rozhoduje súd na verejnom zasadnutí, v ktorého obvode sa trest odňatia slobody vykonáva na návrh prokurátora, riaditeľa ústavu na výkon trestu odňatia slobody, alebo odsúdeného, alebo aj bez takého návrhu.

Podľa § 9 ods. 2 zákona č. 475/2005 Z.z. o výkone trestu odňatia slobody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ak odsúdený zaradený do ústavu s vyšším stupňom stráženia plní program zaobchádzania, môže mu súd zmeniť spôsob výkonu trestu preradením do ústavu s nižším stupňom stráženia; to neplatí pre odsúdeného na doživotný trest.

Vychádzajúc z vyššie uvedených zistení okresný súd zisťujúc primárne, že v aktuálnom čase odsúdený program zaobchádzania plní len čiastočne rozhodol o zamietnutí žiadosti odsúdeného.

Proti uzneseniu okresného súdu podal sťažnosť odsúdený O. P. bezprostredne po vyhlásení uznesenia, pričom podanú sťažnosť do konania odvolacieho súdu o nej bližšie neodôvodnil.

Na základe podanej a súčasne bližšie neodôvodnenej sťažnosti, odvolací súd postupoval podľa § 192 ods. 1 Trestného poriadku tým, že preskúmal správnosť výroku napadnutého uznesenia, ako i konanie predchádzajúce jeho vydaniu, pričom dospel k záveru, že uznesenie okresného súdu je potrebné zrušiť, avšak podstatne z iných dôvodov ako uviedol samotný odsúdený v podanej a súčasne nezdôvodnenej sťažnosti.

Odvolací súd primárne preskúmavajúc napadnuté uznesenie, ako i konanie predchádzajúce jeho vydaniu dospel k záveru, že písomné vyhotovenie uznesenia okresného súdu zo dňa 11.03.2015 nie celkom korešponduje s jeho vyhláseným znením, kde (vo vyhlásenom znení) okresný súd cituje v úvodnej časti okrem § 411 ods. 1 Trestného poriadku, § 9 ods. 3 Trestného zákona č. 475/2005 Z.z. , pričom v písomnom vyhotovení v prípade § 9 je uvedený ods. 2 zákona č. 475/2005 Z.z.

Z vyššie naznačeného je zrejmé, že sa nejednalo o písársku chybu súvisiacu s vyhotovením rozhodnutia (okresného súdu), keďže v samotnom vyhlásenom znení je chybné uvedené príslušný odsek. Predmetom preskúmania, z hľadiska správnosti rozhodnutia ako takého, je jeho vyhlásené znenie. Aby odvolací súd zosúladiť uznesenie okresného súdu s príslušným (zákonným stavom) preto jednak napadnuté uznesenie zrušil a sám rozhodol spôsobom uvedeným v písomnom vyhotovení uznesenia okresného súdu, ktoré (rozhodnutie) považuje tunajší odvolací súd za zákonne súladné.

Vo väzbe na samotné dôvody tohto (napadnutého uznesenia) z pohľadu odvolacieho súdu je potrebné uviesť, že okresný súd v rámci rozhodnutia o návrhu odsúdeného na preradenie na ďalší výkon trestu z ústavu so stredným stupňom stráženia do ústavu s minimálnym stupňom stráženia vo veci vykonal vyčerpávajúce dokazovanie, pričom príslušné (dôkazy) vyhodnotil náležitým spôsobom v tom smere, že v aktuálnom čase rozhodovania tohto (I. stupňového súdu) zrejme nebolo možné konštatovať plné realizovanie programu zaobchádzania, čo vyjadril samotný riaditeľ ústavu v závere, kde konštatuje, že odsúdený len čiastočne preukazuje plnenie podmienok na zmenu spôsobu výkonu trestu a samotné preradenie do ústavu s minimálnym stupňom stráženia neodporúča.

Zohľadňujúc tieto (závery) vyplynúvšie zo samotnej hodnotiacej správy riaditeľa ústavu ako zdroja zásadne ovplyvňujúceho rozhodovanie o samotnej žiadosti odsúdeného, preto neumožňovali vo veci rozhodnúť výrokom pozitívnym.

Nezistiac zo strany odvolacieho súdu akýkoľvek dôvod na zmenu, resp. zrušenie napadnutého uznesenia, preto tento (odvolací súd) rozhodol spôsobom uvedeným vo výrokovej časti tohto uznesenia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustný ďalší riadny opravný prostriedok.